

**FIȘA DISCIPLINEI**
**1. Date despre program**

Facultatea	Facultatea de Inginerie Electrică și Știința Calculatoarelor
Departamentul	Departamentul de de Electrotehnică
Domeniul de studii	Ingineria autovehiculelor
Ciclul de studii	Licență, învățământ cu frecvență
Programul de studii	Echipe și sisteme de comandă și control pentru autovehicule

**2. Date despre disciplină**

Denumirea disciplinei		<b>Limbă străină tehnică 3 (franceză)</b>			
Anul de studiu	<b>II</b>	Semestrul	<b>3</b>	Tipul de evaluare	<b>Verificare</b>
Regimul disciplinei	Categoría formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				<b>DC</b>
	Categoría de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie(DI), DOP – opțională(DO), DFA - facultativă				<b>DOP</b>

**3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)**

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	0	Seminar	2	Laborator/ Lucrări practice	0	Proiect	0
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs	0	Seminar	28	Laborator/ Lucrări practice	0	Proiect	0

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	20
II.b) Tutoriat (pentru ID)	0
III. Examinări	2
IV. Alte activități (precizați):	0

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	22
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	50
Numărul de credite	2

**4. Competențe specifice acumulate**

Competențe profesionale/generale	
Competențe transversale	<b>CT.2</b> Își asumă responsabilitatea <b>CT.4.</b> Demonstrează alfabetizarea științifică <b>CT.5.</b> Demonstrează abilitați de rezolvare a problemelor

**5. Rezultatele învățării**

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul dezvoltă cele cinci abilități de comunicare în limba franceză (scriere, citire, înțelegere, ascultare, vorbire) necesare înțelegerii literaturii tehnice și științifice de specialitate, a manualelor de utilizare, a fișelor tehnice etc. precum și particularitățile tehnicilor de traducere și retroversiune ale textelor tehnice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoaște terminologia de bază din limba franceză tehnică, specifică domeniului de studiu.</li> <li>Recunoaște structuri gramaticale și expresii uzuale în comunicarea tehnică.</li> <li>Înțelege formatele standard ale documentelor profesionale simple (e-mailuri, instrucțiuni, tabele).</li> </ul>	Studentul înțelege terminologie tehnică generală și propoziții simple referitoare la contexte care țin de domeniul de specialitate. Studentul înțelege texte științifice și instrucțiuni tehnice simple. Studentul formulează și răspunde la întrebări simple pe teme tehnice și științifice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Interpretează informații tehnice din surse scrise (fișe tehnice, manuale).</li> <li>Elaborează texte scurte, clare și corecte din punct de vedere lingvistic (note, mesaje, e-mailuri tehnice).</li> <li>Participă la dialoguri simple pe teme tehnice familiare.</li> </ul>	Studentul/absolventul folosește autonom terminologia specifică din diferitele contexte profesionale în limba maternă și în limba franceză și identifică terminologia adecvată care trebuie utilizată. Studentul dobândește autonomie în învățarea limbii engleze. <ul style="list-style-type: none"> <li>Se exprimă cu acuratețe în contexte previzibile și familiare din domeniul tehnic.</li> <li>Aplică limba engleză în sarcini de comunicare de bază cu sprijin din partea cadrului didactic.</li> <li>Manifestează deschidere spre dezvoltarea competențelor lingvistice și profesionale.</li> </ul>

**6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

Obiectivul general al disciplinei	Pregătirea studenților pentru utilizarea profesională a limbii franceze în contexte tehnice complexe, în scris și oral.
-----------------------------------	---

## 7. Conținutul predării și învățării

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>Le sous-domaine du génie automobile dans le domaine de l'ingénierie (Domeniul ingineriei autovehiculelor – analiza componentelor)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Analyse des composantes – étude, conception, développement, intégration et optimisation des systèmes et des composants des véhicules automobiles.</li> <li>Aspects liés à la mécanique, aux systèmes de propulsion, à la dynamique du véhicule, aux matériaux,</li> <li>Aspects liés à l'électronique automobile, aux systèmes de sécurité, aux technologies de transport intelligent et à l'efficacité énergétique.</li> </ul>	4 4 4	Conversația, Descoperire dirijată, Clarificarea conceptuală Lectura explicativă	Traducere de texte de specialitate din domeniul ingineriei
<b>Les formations, les parcours et les stages dans le domaine du génie automobile (Programe de studiu, specializări și stagii în domeniul ingineriei autovehiculelor)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comment se préparer pour devenir ingénieur en génie automobile ?</li> <li>Les spécialisations, les projets pratiques, les stages en entreprise et les compétences techniques nécessaires dans l'industrie automobile.</li> </ul>	4 4	Conversația, descoperire dirijată, lectura explicativă, descrierea	
<b>Conception assistée par ordinateur, simulation et logiciels (Proiectare asistată de calculator, simulare și soft-uri)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compétence essentielle pour la conception des véhicules, la modélisation 3D, la simulation des systèmes mécaniques,</li> </ul> <p>l'analyse par éléments finis (FEA), la dynamique des véhicules, le développement des systèmes embarqués et les essais virtuels</p>	4 4	Brainstorming Conversația, descoperire dirijată, lectura explicativă, descrierea	
<b>Bibliografie minimală recomandată</b>			
<p>[1] BERGER D., N. SPICACCI, <i>Accord, méthode de français</i>, Didier, Paris, 2000.  [2] BELTRAN, Alain, <i>La Fée électricité</i>, Paris, Gallimard, 1991  [3] KLALBOUS, Slim, <i>Livre blanc de la francophonie scientifique consultation mondiale</i>, AUF, 2021  [4] PHILIPPE DE LA COTARDIERE et alii, <i>Histoire des sciences. De l'Antiquité à nos jours</i>, Tallandier, 2004  [5] PARIZET, Marie-Louise, <i>ABC DELF B2</i>, CLE International, 2021  [6] PRODAN, Crina, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i>, Casa Cartii de Stiinta, Cluj-Napoca, 2020</p> <p>SITE-URI FRANCOFONE  TV5, <a href="http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php">http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php</a>  Le point du FLE, <a href="http://www.lepointdufle.net/p/cours_fle.htm#sites">http://www.lepointdufle.net/p/cours_fle.htm#sites</a>  Le métier d'Ingénieur Génie Électrique, <a href="https://bluedocker.com/fiches-metiers/ingenieur-genie-electrique/">https://bluedocker.com/fiches-metiers/ingenieur-genie-electrique/</a>  RFI, <a href="http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp">http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp</a>  <a href="http://www.webinitial.net">http://www.webinitial.net</a></p>			

## 8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs			
Seminar	<p>În timpul fiecărui seminar, studenții sunt evaluați în funcție de participarea activă la rezolvarea sarcinilor de lucru atribuite, de interesul și motivația pe care le manifestă de a achiziționa cunoștințe noi și de a le fixa.</p> <p>Pe parcursul semestrului, studenții sunt evaluați pentru lucrările individuale pe care le realizează și le preda la termenele stabilite (eseuri, traduceri etc).</p> <p>Sunt evaluați fiecare dintre cei cinci descriptori de nivel de competență lingvistică, în comunicarea scrisă și orală, în cadrul colocviului care se susține la finalul semestrului de către fiecare student.</p>	<p>1. Activități aplicative: portofoliu cu traduceri de specialitate, prezentări publice pe teme tehnice;</p> <p>2. Verificare orală la sfârșitul semestrului</p>	50 % 50%
Laborator/ Lucrări practice			
Proiect			

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025		Conf. univ. dr. Nicoleta MOROSAN

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
25.09.2025	sef lucrări dr. ing. Elena-Daniela LUPU

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
25.09.2025	conf. univ. dr. ing. Daniela IRIMIA

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. dr. ing. Laurentiu- Dan MILICI